



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
AVOKATI I POPULLIT



Mekanizmi Kombëtarë për Parandalimin e Torturës

Adresa: Bulevardi: "Zhan D'Ark" Nr.2
Tiranë, Shqipëri

Tel/Fax: +355 4 2380 300/315
E-mail: ap@avokatipopullit.gov.al
www.avokatipopullit.gov.al

Nr. Prot.
Nr. Dok. 201501503/2

Tiranë ___/___/2015

Lënda: *Rekomandim për fillimin e hetimeve në ngarkim të punonjësit të policisë A.P, për veprën penale të "kryerjes së veprimeve arbitrare", parashikuar nga neni 250 i Kodit Penal.*

Drejtuar: Drejtuesit të Prokurorisë të Rrethit Gjyqësor
Z. Granit Shahu

Për dijeni: Prokurorit të Përgjithshëm
Z. Adriatik Llalla

Drejtorit të Përgjithshëm të Policisë së Shtetit
Z.Haki Çako

Shkodër

Tiranë

I nderuar z. Shahu,

Në institucionin e Avokatit të Popullit është regjistruar ankesa e shtetasit Bahri Malaj, i cili pretendon se më datë 07.08.2015, është dhunuar fizikisht nga punonjësi i Policisë së Drejtorisë së Policisë së Qarkut Shkodër A.P. Sipas shtetasit B. M, gjatë kohës që ai ndodhej në dhomën e shoqërimit pranë hyrjes së Komisarariatit Shkodër, është goditur në këtë dhomë në prani dhe të dy të shoqëruarve të tjerë, K. A dhe G. L. Gjithashtu, ai pretendon se është thirrur dhe nxjerrë nga dhoma e shoqërimit dhe goditur e dhunuar fizikisht në oborrin e komisarariatit Shkodër. Punonjësi i policisë, A. P ka goditur me grushta duke i shkaktuar komocion të lehtë celebral dhe lëzime në pjesën e veshit, si shkak i të cilës shtetasi B. M nga ambientet e Komisarariatit Shkodër në orën 04.35 të dt. 08.08.2015 është shtruar me urgjencë në Spitalin Rajonal Shkodër.

Sipas pretendimeve të shtetasit B. M, dhuna fizike ushtruar ndaj tij nga ana e punonjësit të policisë, A. P, është bërë me qëllim ndëshkimin e tij pasi gjatë shoqërimit të tij në Komisariatin e Shkodrës së bashku me kamionin me të cilin transportohej material drusor, si rezultat i një defekti teknik ishte

aktivizuar sistemi i vetëshkarkimit të karrocërisë së kamionit duke hedhur në rrugë një pjesë të ngarkesës dhe shkaktuar vonesë të shoqërimit të personave dhe kamionit për në Komisariatin Shkodër.

Nga punonjësi i institucionit tonë në datën 08.08.2015 u mor takim me shtetasin Bahri Malaj, i cili ndodhej i shtruar në pavionin e Kirurgjisë pranë Spitalit Rajonal Shkodër. Gjatë marrjes në pyetje të tij me procesverbal, ndërmjet të tjerave ai deklaroi se, më datën 07.08.2015, rreth orës 22:30 – 23:00, mjeti kamion riportabel tip Benz, me të cilin po transportohej material drusor me qëllim tregtimi nga mali Cukal, komuna Rrethina, në drejtim të qytetit të Shkodrës, kishte qenë i parkuar në afërsi të vendndodhjes Ura e Mesit. Sipas ankuesit, B. M, drejtuesi i mjetit kishte parkuar kamionin dhe ishte larguar për të blerë ushqim pranë një dyqani aty afër.

Në ato momente dy oficerë policie me veshje civile dhe oficeri i policisë rrugore, z. H. M, i janë afruar kamionit të ndalur dhe kanë kërkuar dokumentet e makinës dhe dokumentet lidhur me origjinën dhe destinacionin e ngarkesës. Në kabinën e mjetit ishte vetëm ankuesi, B. M, pasi drejtuesi i mjetit u largua për pak kohë për të kryer blerjet e sipërpërmendura. Pas disa minutash pranë kamionit arriti dhe një grup efektiv i FNSH-së, të cilët urdhëruan z. M, të drejtojë mjetin në drejtim të Komisariatit Shkodër ku do kryej sekuestimi i mjetit derisa të vihej në dispozicion të organeve të policisë dokumentacioni përkatës. Sipas rrëfimit, B. M i ka bërë të ditur punonjësve të policisë se ai ishte vetëm punonjës ngarkim-shkarkimi dhe nuk ishte drejtues i mjetit, por ata nuk i kanë marrë në konsideratë thëniet e tij dhe e kanë urdhëruar të nisë kamionin në drejtim të Komisariatit Shkodër.

Sipas rrëfimit të B. M, ai ka drejtuar kamionin e ngarkuar me lëndë drusore i shoqëruar vetëm nga një efektiv i policisë. Dhe drejtuesi i mjetit nuk është lejuar të hyji në kabinën e kamionit. Në vazhdim të rrëfimit ankuesi shpjegon se në vendin e quajtur Hot i Ri kamioni ka pësuar një defekt teknik si rrjedhojë e të cilit ishte aktivizuar mekanizmi i vetëshkarkimit automatik dhe në udhëtim e sipër një pjesë e ngarkesës është hedhur në rrugë. Në ato momente Bahri Malaj ka ndaluar makinën dhe menjëherë është kryer prangosja dhe arrestimi i tij nga efektiv i policisë i cili ndodhej në kabinën e kamionit dhe e shoqëronte atë. Në momentet në vazhdim është lajmëruar grupi i FNSH-së dhe punonjësit e tjerë të policisë që ishin larguar për një veprim policor tjetër të cilët kanë arritur në vendin e ndalimit të kamionit menjëherë sapo punonjësi i policisë që shoqëronte mjetin i ka lajmëruar duke akuzuar B. M se ka qenë ai që ka aktivizuar mekanizmin e vetëshkarkimit me qëllim për të penguar veprimet e policisë. Sipas B. M, në vendin e ndalimit ka arritur një punonjës i policisë, i veshur me rroba civile, të cilin ai e identifikon me emrin A. P dhe pretendon se e ka goditur me shpullë në kokë dhe e ka kërcënuar me fjalët “do shihemi së shpejti në Komisarjat”. Mbas kësaj B. M, së bashku me dy persona të tjerë, Gëzim Lagja dhe K. A, janë shoqëruar në Komisarjatit e Policisë, Shkodër rreth orës 02.00 të dt.08.08.2015, ku janë vendosur të tre së bashku në dhomën e shoqërimit në hyrje të Komisarjatit Shkodër. Sipas dëshmive të B. M dhe të shoqëruarit K. A, rreth orës 3.00 të dt.08.08.2015 punonjësi i policisë A. P ka hyrë në dhomën e shoqërimit dhe ka goditur rreth pesë herë me grushte në kokë në prezencën e të shoqëruarve B.M duke e ofenduar dhe sharë. Mbas

kësaj A.P është larguar për rreth 5 minuta dhe është kthyer përsëri pranë dhomës së shoqërimit duke e marrë B.M nga dhoma e shoqërimit dhe nxjerrë në oborrin e Komisarariatit Shkodër dhe vazhduar keqtrajtimin e tij fizik për rreth 15 minuta, duke e goditur ankuesin me shpulla dhe grushta në kokë me qëllim marrjen e informacionit nga ana e tij lidhur pronësinë e lëndës drusore të siguruar dhe transportuar në mënyrë të paligjshme.

Sipas dëshmive të B.M gjatë ushtrimit të dhunës fizike ndaj tij në oborrin e Komisarariatit Shkodër kanë qënë prezent dhe punonjësi i policisë H.M dhe përgjegjësi i turnit të dhomave të ndalim arrestimit të Komisarariatit Shkodër. Menjëherë pas kthimit në dhomën e shoqërimit, sipas dëshmive të B. M dhe dëshmitarit K.A, B. M ka pasur shenja goditje në kokë dhe krah dhe ka shfaqur dhimbje koke dhe hemoragji nga veshi. Në një moment ai ka humbur ndjenjat dhe mbas kësaj të shoqëruarit K. A dhe G. L i kanë rënë derës dhe kanë kërkuar më insistim thirrjen e ambulancës dhe trajtimin e menjëhershëm mjekësor ndaj shtetasit B. M. Sipas pohimeve të tyre, pas rreth një ore në ambientet e Komisarariatit ka arritur një ambulance me personel mjekësorë të cilët kanë rekomanduar shtrimin e menjëhershëm për trajtim të specializuar të shtetasit pranë repartit të urgjencës të Spitalit Rajonal Shkodër.

Meqënëse nga punonjësi i institucionit tonë gjatë takimit të bërë me shtetasin B. M u konstatuan shenja në fytyrën dhe në trupin e tij, me shkresën e datës 09.08.2015 iu kërkuar mjekut ligjor pranë Spitalit Rajonal Shkodër kryerjen e ekspertimit mjekoligjor të tij. Mjeku ligjor, Dhori Toshi, më datë 10.08.2015, është paraqitur pranë Spitalit Rajonal, Shkodër për të bërë egzaminimin e shtetasit B. M dhe po në këtë datë ia ka dorëzuar atë grupit hetimor të Avokatit të Popullit.

Nga Akt ekspertimi Mjeko-Ligjor Nr.177, datë 10.08.2015, kryer nga eksperti i mjekësisë ligjore i Shërbimit të Mjekësisë Ligjore Shkodër, z.Dhori Toshi, rezulton se, nga këqyrja objektive më datë 10.08.2015 e shtetasit B.M dhe shqyrtimi i kartelës klinike Nr.2103, vërehet se shtetasi është shtruar në spitalin Rajonal Shkodër më dt.08.08.2015 nga rep.i urgjencës me kartelë klinike ditore Nr. 1528 dt.08.08.2015 rreth orës 04.35 me Diagnozë: **Contusion capitis et corpori.**

Duke u mbështetur në të dhënat e karteles mjekësore dhe vizitës kryer ndaj personit, eksperti i mjekësisë ligjore ka arritur në konkluzionin se:

1. Tek shtetasi B. M konstatohet se ka comocion të lehtë cerebral me edemë të llapës së veshit të majtë pa leziona serioze dhe kockore.
2. Dëmtimet janë shkaktuar nga mjet i fortë mbretës
3. Këto dëmtime hyjnë në kategorinë e dëmtimeve që kanë sjellë humbjen e shkallës së aftësisë së përkohshme për punë në masën deri në 9 ditë.

Gjatë dëshmive të marra nga ana e N/ Komisionerëve të Avokatit të Popullit, punonjësit e policisë, A. P dhe H.M, të pyetur nga ana jonë nuk pranuan që të kishin keqtrajtuar shtetasin B. M. Gjithashtu, H. M deklaroi se

nuk kishte parë që B. M të keqtrajtohej në oborrin e Komisarariatit Shkodër nga ana e punonjësit të policisë A. P.

Deklarimet mohuese të punonjësit të policisë, A. P, se shtetasi B. M nuk është dhunuar prej tij, dhe gjithashtu deklaramet mohuese të punonjësit të policisë, H. M, se ai nuk ka parë që B. M të jetë dhunuar nga punonjësi i policisë A. P, rrëzohen nga provat e administruara gjatë hetimit administrativ të kryer nga ana jonë.

Pretendimet e ankuesit se, ai është dhunuar fizikisht nga punonjësi i policisë, A. P, provohen nga deklaramet e shtetasve, K. A, G. L, D. M, F. R, etj. Gjithashtu, dhunimi fizik i shtetasit B. M nga punonjësit e policisë të Drejtorisë së Policisë të Qarkut Shkodër provohet edhe nga dy fotografitë e bëra atij në Spitalin Rajonal Shkodër nga ekspertët e Avokatit të Popullit, më dt.08.08.2015, ndërsa ndodhej i shtruar në pavionin e Kirurgjisë së Spitalit Rajonal Shkodër, si dhe nga kartela klinike e shtetasit, B. M, përpiluar nga mjekët e urgjencës dhe pavionit të kirurgjisë, më datën 08.08.2015 dhe gjithashtu nga akti i ekspertimit mjeko-ligjor, përpiluar nga eksperti Mjeko-Ligjor i Shërbimit të Mjekësisë Ligjore, Shkodër. Sipas ankuesit dhe disa deklaramet, dhuna e ushtruar ndaj tij është bërë në shenjë hakmarrjeje, sepse pretendohet se ai gjatë drejtimit të mjetit ka aktivizuar qëllimisht mekanizmin e vetëshkarkimit të karrocërisë së kamionit duke vonuar veprimtarinë e policisë dhe duke shkaktuar rrezikshmëri ndaj personave dhe mjeteve të policisë që e shoqëronin nga pas.

Në përfundim të shqyrtimit dhe hetimit administrativ të kësaj çështjeje dhe dokumentacionit të administruar nga ana jonë, arritëm në konkluzionin se ndaj shtetasit Bahri Malaj është ushtruar dhunë fizike nga punonjësi i policisë Arben Perndoi në momentin e arrestimit dhe gjatë mbajtjes së tij në dhomën e shoqërimit në Komisarariatit Shkodër. Nga kjo sjellje ndaj z. M e punonjësit të policisë, A. P, duke e goditur me shpulla dhe grushta, ankuesit i janë shkaktuar pasoja fizike dhe psikologjike.

Veprimi i punonjësit të policisë të Drejtorisë së Policisë të Qarkut Shkodër, A. P, vjen në kundërshtim me nenin 133 të Ligjit Nr.108/2014 “Për Policinë e Shtetit” dhe është bërë me qëllim ndëshkimin e tij për shkak se ai nuk i është bindur urdhërave të tyre dhe me veprime apo mosveprime ka shkaktuar vonesa në veprimtarinë e policisë. Ankuesit i është shkëlur e drejta themelore e garantuar nga neni 25 i Kushtetutës dhe neni 3 i Konventës Evropiane për mbrojtjen e të drejtave dhe lirive themelore të Njeriut, *për të mos iu nënshtruar torturës, dënimit apo trajtimit mizor, çnjerëzor ose poshtëruar.*

Në përfundim të shqyrtimit të këtij rasti kemi arritur në konkluzionin se, kryerja e këtij veprimi nga punonjësi i Policisë së Drejtorisë së Policisë të Qarkut Shkodër, A. P, përmban elementët e figurës së veprës penale të “Kryerjes së veprimeve arbitrare”, e kryer në bashkëpunim, parashikuar nga nenet 250 dhe 25 të Kodit Penal. Këtë vepër penale ai e ka kryer duke qënë në cilësinë e funksionit shtetëror që kryen si punonjës i Policisë së Shtetit dhe gjatë ushtrimit të kësaj detyre në Drejtorinë e Policisë së Qarkut Shkodër, nëpërmjet kryerjes së veprimit arbitrar dhe të kundërligjshëm në dëm të të drejtës së ankuesit të mos cënimit të integritetit fizik të tij të garantuar nga aktet normative në fuqi. Këtë veprim ai e ka kryer me cilësinë e subjektit të posaçëm si punonjës i

Policisë së Shtetit, me dashje direkte dhe duke e ditur që veprimi i tij ishte i kundërligjshëm dhe jo në përputhje me përmbushjen e rregullt të detyrës së tij.

Për sa më sipër, bazuar në pikën 3, të nenit, 63 të Kushtetutës ku thuhet se: “Avokati i Popullit ka të drejtë të bëjë rekomandime dhe të propozojë masa kur vëren shkelje të të drejtave dhe lirive të njeriut nga administrata publike” dhe në nenin 21/ç, të ligjit nr. 8454, datë 04.02.1999 “Për Avokatin e Popullit”, i ndryshuar, në të cilin thuhet se: “Pas përfundimit të hetimeve, Avokati i Popullit..., i rekomandon prokurorisë të fillojë hetime në qoftë se vëren se është konsumuar figura e një veprë penale, ose të rifillojë hetimet e pushuara ose të pezulluara”, si dhe në vijim të përmbushjes së detyrimeve që burojnë nga “Protokolli Opsional i Konventës kundër Torturës dhe Ndëshkimeve të tjera Çnjerëzore dhe Degraduese (OPCAT)”, i cili është ratifikuar nga Kuvendi i Shqipërisë me ligjin nr. 9094 datë 03.07.2003,

REKOMANDOJMË:

1. Fillimin e ndjekjes penale në ngarkim të shtetasit, A. P, me detyrë punonjës i Policisë së Shtetit, efektiv i Drejtorisë së Policisë të Qarkut Shkodër, për veprën penale të “Kryerjes së veprimeve arbitrare”, parashikuar nga neni 250 i Kodit Penal.

Për shqyrtimin e këtij rekomandimi dhe qëndrimin që do të mbani ndaj tij, të vihemi në dijeni brenda afatit ligjor prej 30 ditësh, konform nenit 22 të ligjit “Për Avokatin e Popullit”.

Bashkëlidhur me cilësinë e provave, gjenden dokumentet e më poshtme:

Duke besuar në mirëkuptimin dhe bashkëpunimin tuaj,

AVOKATI I POPULLIT

Igli TOTOZANI